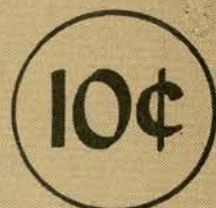




El Malcriado

THE VOICE OF THE FARM WORKER



in English

DELANO, CALIFORNIA

Vol. III, No. 16

November 15-30, 1969

IN THIS ISSUE:

- *ARMY PUNISHES GRAPE RESISTERS
- *CONGRESSIONAL HEARINGS REVEAL
PESTICIDE EPIDEMIC
- *UFWOC BACKS GE STRIKE, BOYCOTT

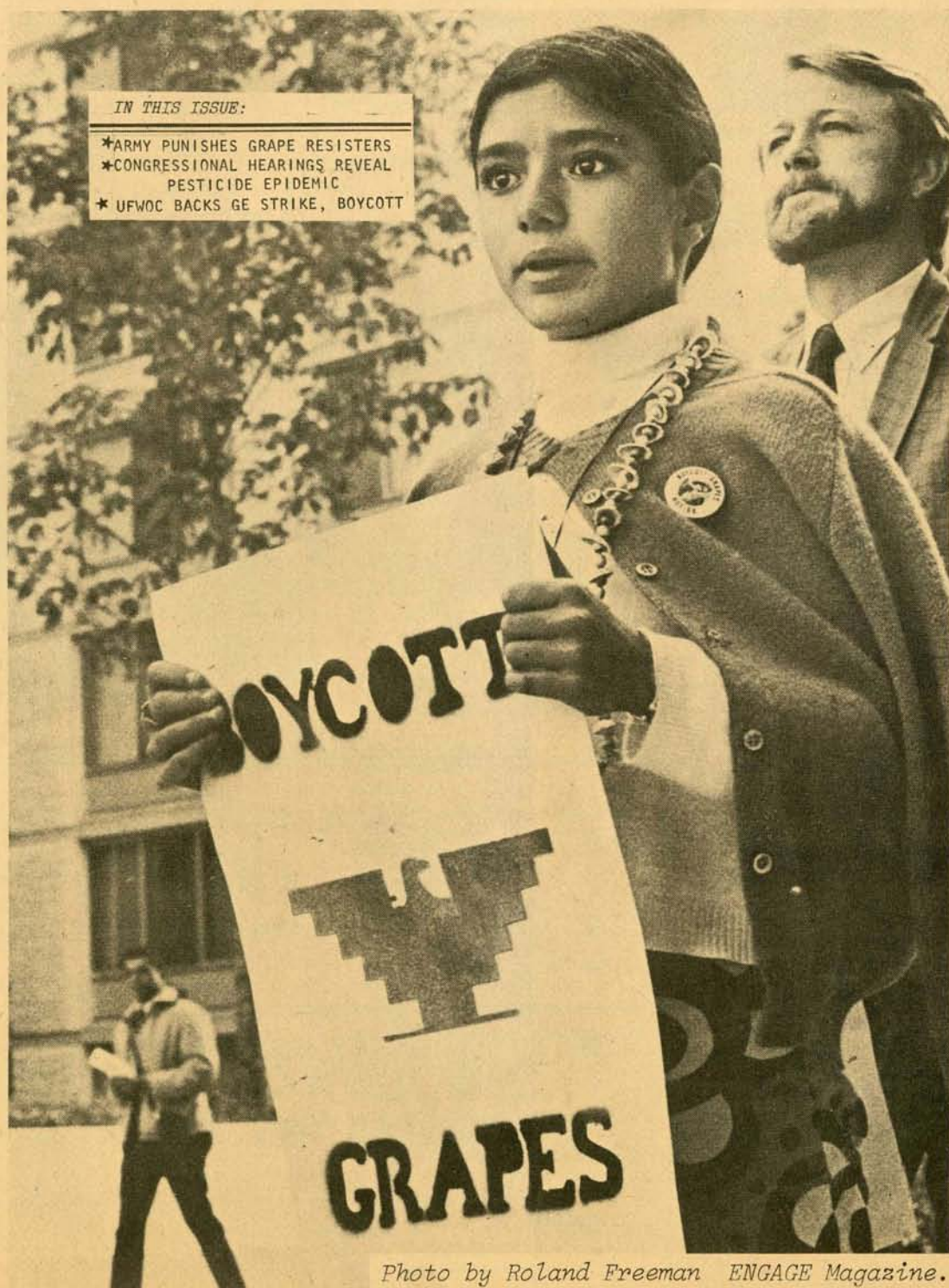


Photo by Roland Freeman ENGAGE Magazine.

UFWOC TAKES A SECOND LOOK AT THE "BAN"

"DDT BAN--A COLOSSAL FRAUD!"

DELANO, November 21 -- "The federal ban on DDT as presently stated is a hoax," stated UFWOC general counsel, Jerome Cohen, referring to the U.S. Department of Agriculture's much publicized "ban" on DDT.

After several weeks of advance publicity in which spokesmen for the federal government reiterated the evils of DDT, the Department of Agriculture yesterday officially banned the use of DDT in only four areas: in the home, on tobacco, in aquatic environments such as marshes, and... (if you guessed food, you are wrong...) SHADE TREES! The notice announcing the ban did not mention the use of DDT on field crops other than tobacco, nor did the notice contain any warnings against the use of other economic poisons.

UFWOC considers the ban to be severely limited, almost a joke. "In the first place," said Cohen, "the ban does not pertain to field crops. In the second place, even when DDT is banned in the fields, growers will switch to other pesticides, many of which are even more dangerous to farm workers and consumers than DDT. The federal and state governments must realize that DDT is not the most toxic of the chlorinated hydrocarbons. Dieldrin and Aldrin, both of which are used by grape growers, are even more dangerous. And the pesticides classified as organo-phosphates, which operate in the same manner as nerve gasses, are the most dangerous of all. What are the state and federal governments going to do about regulating the use of pesticides other than DDT?"

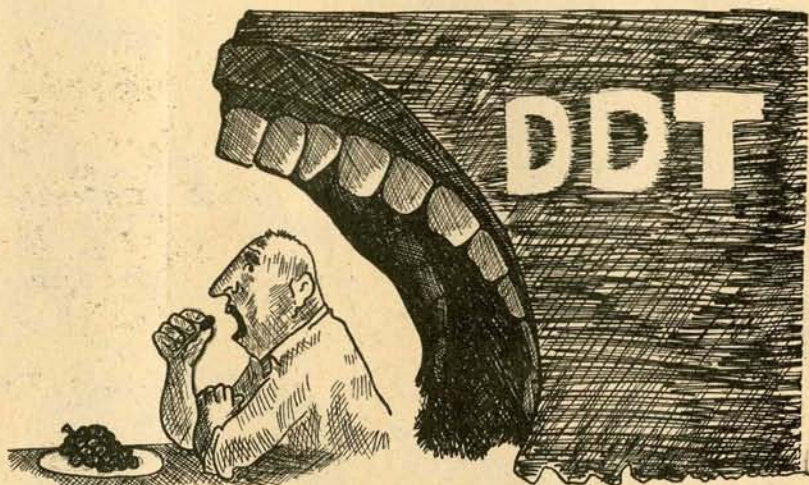
Cohen went on to explain that it is especially necessary to ban the use of pesticides on grapes, because of the "bunch effect." To get to the center of a bunch of grapes, growers must spray a dangerously large amount of poison on the outside of the bunch.

"Yet these recent federal regu-

lations do not even mention the dangers facing workers and consumers alike from the use of pesticides on field crops," said Cohen. "And the California state regulations, issued earlier this year, call for "phasing out" DDT on 47 crops, -- not including grapes. Clearly the federal and state officials charged with protecting our health are more concerned with protecting the profits of the DDT producers and the grape growers, than with protecting the consumers."

UFWOC leaders also noted that though the government has called attention to the dangers of DDT,

nothing is being done about grapes and other products now on the markets which are saturated with DDT. "Tests by independent laboratories and by the supermarkets themselves have shown heavy residues of DDT on grapes. Yet the government is doing nothing to protect the consumers," stated UFWOC Vice President Dolores Huerta. "That is why we feel this whole thing was a gigantic publicity stunt on the part of the government and the growers to make the public think that they were being protected. It is nothing less than a colossal fraud!"



EL MALCRIADO, The Voice of the Farm Worker, is published twice monthly by the UNITED FARM WORKERS ORGANIZING COMMITTEE, AFL-CIO. Subscriptions in the United States and its possessions are \$3.50 per year, and foreign, including Canada and Mexico, US \$5.00. Subscriptions for members of UFWOC, AFL-CIO are included in monthly dues. Editorial and business offices lo-

cated at the northwest corner of Garces Highway and Mettler Avenue, Delano, California.

Address all correspondence to: EL MALCRIADO, Post Office Box 130, Delano, California 93215.

Second class postage paid Delano, Ca.

EL MALCRIADO
P.O. BOX 130
DELANO, CA
93215.

More and more people are finding out that a subscription to EL MALCRIADO is the best way to keep up with the farm worker struggle. Don't be left out--send in this coupon today!

FILL OUT THIS CARD AND SEND IT WITH \$3.50 TO THE ABOVE ADDRESS FOR A ONE-YEAR SUBSCRIPTION TO EL MALCRIADO, SENT TO YOUR HOME EVERY TWO WEEKS FOR ONE YEAR.

NAME- _____
ADDRESS- _____
CITY- _____ STATE- _____ ZIP- _____

DOCTORS WARN OF PESTICIDE EPIDEMIC

SAN FRANCISCO, November 24 -- "It is our belief that a major yet unsolved problem in occupational disease in California has to do with pesticides," stated Dr. Thomas Milby, Chief of the State Department of Public Health, testifying before a Congressional Subcommittee investigating occupational safety and health problems in farm labor. The Committee also heard testimony today from rural doctors, farm workers, and leaders of the United Farm Workers Organizing Committee.

Milby, testifying before the House Subcommittee on Labor, chaired by Rep. Dominick Daniels of New Jersey, attacked the practice of the State Department of Agriculture and County Agriculture Commissioners of keeping secret all statistics on pesticide usage. "The use of toxic (pesticide) materials should not be shrouded in secrecy," he stated. "It is unthinkable, that any worker should be (legally) en-

joined from finding out the potentially lethal substances to which they might be enjoined," he said.

Milby referred to court actions in Kern and Riverside Counties where farm workers have been prevented from seeing pesticide records.

In perhaps the most shocking testimony of the hearings, Dr. Lee Mizrahi of the rural Salud Clinic said that nearly half of the farm children in Tulare County showed

signs of pesticide poisoning. The doctor said that 27 of the 58 children he tested showed signs of poisoning by organic phosphate pesticides. The children were three to 18 years old.

"Some of the children, like their parents, had been feeling sick," said Dr. Mizrahi. "They may have had skin rashes, burning eyes or nausea, vomiting, and dizziness." Dr. Mizrahi said he discovered signs of low grade poisoning almost by

Continued on page 7

CHARGES OF RESIDUAL
PESTICIDES IN THE
CALIFORNIA GRAPE
INDUSTRY ARE
RIDICULOUS...



...THE SICKNESSES
AND DEATHS BY
FARM WORKERS...



...ARE A DELIBERATE
ATTEMPT TO
DISCREDIT
A WONDERFUL
PRODUCT!



G.I.s Face Punishment For Refusing "Eat Grapes" Order

The following article is reprinted from the GIGLINE, The Voice of the Ft. Bliss G.I., of El Paso, Texas, and gives a vivid example of how G.I.s are literally forced, under threat of punishment, to eat scab grapes.

If you knew that the meat being served in the mess hall would make you sick, would you eat it? Would you tell others in the chow line about it?

If you were served table grapes in the mess hall and knew that the Army's purchase of grapes from scab labor vineyards was helping to keep thousands of Americans from earning a decent living, what would you do?

On Wednesday, October 22, several DLISC students (somehow under the mistaken impression that freedom of speech can extend beyond parroting the inanities of men named Nixon and Agnew, to include speaking for the rights of men with names like Cruz and Chavez and Rosario) asked their fellow servicemen not to eat the grapes served at lunch. What followed shows how much the Army is really interested in fighting for the rights of ALL Americans.

Men passing through the line put back the grapes, or left them uneaten on their trays. A sign reading "BOYCOTT SCAB GRAPES" appeared in the middle of the grape bin. (The mess steward, after looking at the sign, didn't remove it -- or couldn't he read

it? -- but merely piled more grapes around it!)

When it became evident that the "Let the grapes rot!" movement was gaining support (a small group of soldiers began cheering those who passed up the grapes and booing those who took them; about 4/5 of the men passed up the grapes), SP/4 Williams, an MI-type WASP from A Co., began feverishly writing the names of the cheering soldiers on his napkin. SP/4 Williams asked men coming through the chow line if they wished to file complaints against the cheering men. When he found absolutely nobody willing to do so, Williams ran to the mess steward, SP/6 Walker, with his napkin.

By the time SP/6 Walker came out to assess the situation, lunch was nearly over. There was one lone PFC sitting at a table next to the chowline, eating and asking those who passed by, "Please don't eat the grapes; the Army buys scab grapes." His obvious success enraged the mess steward, who told him to "shut up and eat, and come to my office when

Continued on page 4



Franco-Vasquez Marriage... At Last!

The United Farm Workers Organizing Committee is happy to announce the marriage of Carolina Franco of the Philadelphia Boycott Committee to Mike Vasquez of the Connecticut Boycott Committee.

Mike and Carolina met in California in 1965, when they both joined the grape strike and walked together in the 300 mile march of farm workers from Delano to Sacramento. Mike had walked out on strike from the Marco Zaninovich Ranch and Carolina had walked out on strike from the Anthony Bianco Ranch.

They had planned to get married then. But the duties of the strike

forced them to delay wedding plans. Plans were again postponed when they were both asked to help out in the boycott of table grapes and to inform the East about the struggle of the farmworkers. They came with the first group of boycotters. They decided to put off any plans of marriage until the strike was won. But "LOVE POWER" won out. They finally decided to wait no longer. The wedding took place at the Church of the Immaculate Conception in Hartford, Connecticut on November 29.

From all the huelguistas...
CONGRATULATIONS TO MIKE AND CAROLINA!

Seasons Greetings from EL MALCRIADO

The staff of EL MALCRIADO extends to all our readers Seasons Greetings and Best Wishes for a Happy New Year. Thank you for your patience when our publishing was irregular. Bear with us when we are slow to change your address or renew your subscription.

The next issue of EL MALCRIADO will be a special Christmas edition, with a letter from our Director,

Cesar Chavez, in the four major languages of our members, English, Spanish, and Ilocano and Tagalog (languages of the Philippines). The paper will also contain a New Year's Mural, a poster by Andy Zermeno, as our Christmas card to you. So unfold your paper, don't rip it open.

Again, best wishes for a Happy and grape-free holiday and New

Year.

Viva la Huelga.

Doug Adair
Managing Editor
Sebastian Sahagun
Assistant Editor, Circulation
Rudy Reyes
Assistant Editor, Sales

Continued from page 3
you're done eating."

SOLDIERS PUNISHED FOR REFUSING GRAPES

Then everything hit the fan. The PFC was ordered (by SP/4 Williams!) to remain where he was until the SGM arrived. The Co. B CO, XO, and ISG got to the mess hall promptly, but SGM Williams got his signals crossed and went to the Co. B orderly room. CPT Powers, CPT Wilson, and ISG Shelfer backtracked to the orderly room, where they had a quarter-hour powwow with SGM Williams, and then invited the PFC in for a command performance of "Meet the Brass." The PFC reported to his CO twice (the first time correctly; the second time, at the instruction of the SGM and ISG, incorrectly). Then Panel Moderator Powers delivered the memorable ice-breaker: "Under Article 31 of the UCMJ..."

It quickly became apparent that Powers had as little regard for the grape strikers as he had knowledge on the subject. The PFC was obliged to define the term "scab" and then "Scab Grape" before being told by his CO, "I don't care what your beliefs are ... I don't care what your religion or your conscience dictates. When you're in uniform, you WILL NEVER disgrace it or defame it in the manner you did to-

day."

The PFC's confusion as to who was really disgracing the uniform by acting contrary to the principles of equality upon which the nation was founded, was soon cleared up in an exclusive interview with the SGM.

SGM Williams, who kept calling the PFC "Friend-o," threatened the PFC with physical harm (to be undertaken by some "Big Boys" the SGM had talked with) and vowed to "feed (the PFC his) meals in a tent on the runway" and to "post armed guards around the mess hall to make sure nobody tries that crap ever again!"

And will "That crap" be tried again? Who knows? What would YOU do? The next time you're served grapes in the mess hall, what would you do if your name were Alvarez or Lopez?

But you name, you say, isn't Lopez and the grapes have already been paid for, so why not eat them?

If Chicano rights -- human rights -- mean that little to you, then who's "disgracing and defaming" the uniform of the Land of the Free?

Bishops Ponder Boycott Action

WASHINGTON, D. C., November 13 -- The National Conference of Catholic Bishops, representing the leadership of the Roman Catholic Church in the United States, rejected further delays and stalling tactics by California and Arizona grape growers, and called for an immediate resumption of negotiations. In a strongly worded telegram, the Bishops stated, "It is our belief that a fact finding commission (as suggested by the 12 growers who broke off negotiations in July) would serve only to polar-

MEXICAN - AMERICAN PRIESTS ENDORSE BOYCOTT

WASHINGTON, D. C., November 11 -- PADRES, a national organization of Mexican American priests presented a list of resolutions and causes for concern to the Bishops of the United States.

The 700 member organization voiced to the Bishops Conference the need of the Church to become more deeply concerned with the plight of the Spanish-Speaking poor in America. Conditions of poverty, lack of opportunity and educational insufficiency were high-lighted in the presentation.

Among the items presented to the Bishops were the following:

"There are issues of social justice that affect our community, about which we are concerned because they are incarnations of moral issues: The BOYCOTT OF CALIFORNIA TABLE GRAPES is one such issue. Therefore, Be it resolved, we support the Cause of Cesar Chavez and the California grape-pickers and call upon the Bishops to use all their powers of influence to bring both sides to the negotiating table again, with the condition that if the growers continue to refuse to negotiate as reasonable men, the Bishops will throw their full weight behind the only sanction available to the farm workers, the BOYCOTT OF CALIFORNIA TABLE GRAPES."

ize differences."

There was considerable pressure within the Conference to give UFWOC and the table grape boycott an outright endorsement. Unconfirmed reports indicate that some Bishops wanted to give the growers one more chance to resume negotiations. One prominent Bishop is reportedly still hoping to use his position to arrange meetings between growers and the Union, and felt that an outright endorsement by the Bishops Conference would make this more difficult. The

Union welcomes any initiative which will bring the growers to the bargaining table, and hopes that those Bishops trying to arrange negotiations will act speedily, before workers are forced to launch a new strike in the 1970 season.

The consensus at the Bishops' conference seemed to be that the Bishops' patience with the growers is running out, and that it is increasingly difficult to find moral justification for a "neutral" position on such a question of economic and social justice.



Jewish Congregations Shun Grapes

DELANO, November 20 -- UFWOC Vice President Philip Vera Cruz announced today that the Union of American Hebrew Congregations has declared its full support of the international boycott of table grapes being waged by the United Farm Workers Organizing Committee.

In a resolution passed by its 50th General Assembly, the UAHC stated that "These grape pickers, among the poorest working people in our land of plenty, have appealed to the conscience of the country for support in their desperate struggle to secure a collective bargaining agreement with the growers of table grapes. Therefore the 50th General Assembly of the UAHC resolves... To affirm its support for the grape pickers of California and Arizona by urging all its members and

affiliates to join in the boycott of table grapes from those states, until a collective bargaining agreement has been reached."

Vera Cruz stated, "We are very grateful to the UAHC for their kind support and encouragement. It is our greatest source of strength to know that the people of this country support us in our struggle for justice in the fields, and a decent way of life for the farm workers in this nation. We call upon all other churches and organizations in the United States to follow the example set by the Union of American Hebrew Congregations, and support the table grape boycott and the United Farm Workers; to support, in fact, justice, and dignity for all human beings."

Jim Caswell -- A Brother Who Gave Everything

In the farm workers movement it is almost trite to say of a man: "He is giving everything he has for La Causa." So many have sacrificed that it seldom that we are deeply impressed by sacrifice. It has come to be the mark of the huelguista.

But on Monday, November 24, the Union mourned the death of Jim Caswell of Indio, who literally gave everything he had for La Causa. At Easter of 1966, Jim Caswell decided to cast his lot with the strikers by helping to lead a demonstration at the residence of vacationing Governor Edmund G. Brown. Brown had decided to hide out in Palm Springs rather than face 10,000 farm workers and their supporters who had marched to Sacramento to see him. For this, the growers began to hound Caswell. He was a marked man.

Over and again, in his own impetuous and chiding way, Caswell took on the Coachella Valley "Establishment." Finally, on July 4, 1968, after the close of the Coachella Valley grape strike of that year, Caswell attended a demonstration during a speech given by Congressman John Tunney, who represents the Coachella and Imperial Valleys in Congress. During the speech some in attendance began a clapping demonstration which led ultimately to the arrest of the "ring-leaders" of the demonstration. Caswell was not a leader, but because of his past disdain for the Coachella oppressors, he too was arrested.

Though Caswell did not participate in the "Clap-in" he, along with three others, was sentenced to 3 months in prison. He served his term in the summer of 1969. The imprisonment aggravated Caswell's poor health, and on November 20,



1969, he died.

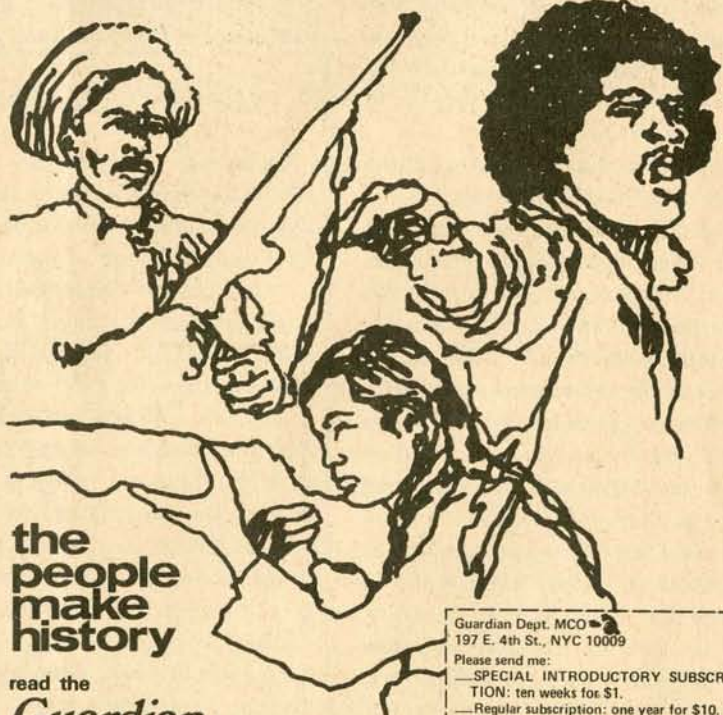
Coachella Valley officialdom has denied that the jail term killed Jim Caswell. But nobody denies that had he not been a victim of the growers' justice machine, he would be alive today.

At his funeral, Alberto Figueroa, who also was sentenced with Caswell, admonished the 150 farm

workers in attendance: "If we allow ourselves to forget what was done to Jim Caswell, the day will come when the same will be done to all of us."

We mourn the loss of our friend and brother, Jim Caswell. May he rest in peace.

James Drake



the
people
make
history

read the

Guardian

independent radical newsweekly

NATIONAL AND INTERNATIONAL NEWS
THE LARGEST MOVEMENT WEEKLY IN THE U.S.
NEWS OF SDS, BLACK LIBERATION, WOMEN'S
LIBERATION, GI ORGANIZING AND MORE.

Guardian Dept. MCO
197 E. 4th St., NYC 10009

Please send me:

—SPECIAL INTRODUCTORY SUBSCRIPTION: ten weeks for \$1.

—Regular subscription: one year for \$10.

—Student subscription: one year for \$5.

—GI subscription: one year for \$1.

Name _____

Address _____

City _____

State _____

Zip _____

School _____

enclose payment in full

Doctors Warn of Widespread Poisoning

Continued from page 3

accident during a nutrition study of farm workers and their children.

"To me, it is tragically absurd that in 1969 such a study by an obscure rural doctor should be the first one ever done on children," he said. "We think this problem is widespread."

Dr. Milby also called for an in-depth study on the effects of pesticides on humans. Milby and Mizrahi agreed that pesticide poisoning reached near-epidemic proportions in some areas. Milby suggested that special emphasis should be made on studying the effects of organic phosphates, since these pesticides are being used to replace DDT and other related "hard" (long-lasting) pesticides. Organic phosphates account for more injuries and deaths than any other pesticide.

An 8-year old farm worker, Theresa Arellano, also testified how she worked up to 70 hours a week during the summer. She had been working in the fields since she was five. Representative Phillip Burton of San Francisco expressed shocked disbelief on hearing her testimony. "I think this is an incredible outrage," he said.

el malcriado says: Hearings on health in California and Texas testify to the violence being daily inflicted on farm workers by growers, the agricultural system, and American society, which complacently turns away from the horrors of daily living that many farm workers must go through. The growers are spending an estimated \$4 MILLION on the Whittaker and Baxter publicity campaign to convince America that farm workers are well-paid and happy. Is that money really going to outweigh all the facts, all the evidence that every impartial investigation of the farm labor system has turned up over the past 50 years?

Yarborough Calls for Migrant Health Program

EDINBURG, TEXAS, November 24 -- Senator Ralph Yarborough of Texas, Chairman of the U.S. Senate Health Subcommittee, and Senator Walter Mondale of Minnesota conducted hearings in the Rio Grande Valley this week on the health problems of migrant farm workers. Over 1000 workers jammed the Hidalgo County Courthouse at Edinburg to watch the proceedings. The Senators and their staff also went on a tour of some of the colonias of the Valley, hidden away in the brush, off the paved roads. The Senators had an eye opener.

Senator Yarborough described the conditions in the colonias, where many of the Valley's 200,000 farm workers live: "They're collections of small houses or huts, and they're not our conventional towns and cities and villages built along highways and along railroads and along waterways. These small colonies, the colonias, in Hidalgo and Cameron Counties are often back in the brush, not seen as you go down the main highway. And the health conditions there and the sanitation facilities, the water facilities are terrible. They drink water out of the irrigation ditches, and their health problems are intense."

"Migrant workers go from the Valley into 900 of the 3000 counties in the U.S., but only 300 of those 900 counties have health facilities for migrant workers," stated Yar-

borough. "We spend in this country an average of \$250 a year for personal health care, but for the migrant workers only \$12 per person every year is spent. And as a result, they have 17 times as much tuberculosis per thousand people as the average thousand Americans; 18 times more social diseases, and infestations of certain types, they have 35 times as heavy as the general public." Average life expectancy for farm workers in this country is 49 years of life, compared to almost 70 years that the average American can expect.

Yarborough has introduced a bill into Congress to provide an expanded federal program of Health Care for migrant workers. "These migrant workers harvest the field crops, the vegetable crops and fruit crops for the whole nation. They feed the nation. This is a national problem."

"Let these people get hospitalization. Let them have doctors. Let them have vaccinations and inoculations. We owe it to them. It's desperately needed," he stated.

There was also strong criticism of local health officials in the Valley for failing to publicize and make available funds and programs already in existence. With racism and discrimination still rampant in South Texas, Anglo health officials seem eager to exclude poor Mexican-Americans from medical care.

AGRI-BANKER COMPLAINS: "NO HOME FOR OUR GRAPES"

FRESNO, November 30 -- Vernon Wynn, general manager of the Fresno-Madera Production Credit Association, had some caustic admissions about the grape industry in a recent interview with the Fresno Bee.

Wynn stressed the importance of a secure market in selling a crop. "We've seen it in our grapes this fall," he said, "when there was no home for thousands of tons. Half of this uncommitted tonnage was

lost on the vines; the remainder was harvested at distress prices."

EL MALCRIADO SAYS: For a hundred years, the workers have been picking the fruit at 'distress wages.' It is time to end both 'distress wages' and 'distress prices,' terminate the strike and boycott. All it takes, Mr. Grower, is a stroke of the pen, a signature on a Union contract. It's time to sign!

Winter Organizing Drives

5,000 NEW MEMBERS IS UFWOC GOAL

DELANO, November 30 -- "We have launched the biggest winter organizing drive in our history," said Gil Padilla, Vice President of the United Farm Workers Organizing Committee and in charge of bringing in new members to the Union. EL MALCRIADO interviewed Padilla on the significance of the new drive.

"We are hoping to have 5000 new members by January 1, and another 10,000 in the coming year," Padilla said. "The organizing is really beginning to move in Texas, Arizona, along the border. We expect to have contracts in Coachella this year, but if the growers don't sign, they will be facing the most united and organized labor force they have ever seen."

"In the San Joaquin Valley, Robert Bustos and I are leading the campaign. But of course a lot of work is being done by the local organizers -- Jose Luna in Hollister, Manuel Olivas in Salinas, Jose Cortez, Jesus Reyes, Jose Reyes in Fresno, Juan Benevente in Southern Fresno and Northern Tulare Counties, Esequiel Covarrubias in Modesto. We have a new committee in Nippomo, over on the coast, with over 50 members, brothers who work in the broccoli, celery, lettuce, chili, other crops."

EL MALCRIADO asked Padilla if the new organizing drive was aimed at crops other than grapes. "No, not specifically," replied Padilla. "This organizing drive is aimed at farm workers, wherever they are, wherever they want to be organized. In Fresno County and in the Stockton-Lodi area we are signing up lots of new members who work in the grapes. In Coachella, Imperial County, and the border, a lot of emphasis is on preparing for this year's strike. But there are thousands of workers in other crops who want to be a part of this movement and help us win the grape strike, so we can get

on with the business of organizing the rest of agriculture.

"How," we asked, "are these new members helping to win the grape strike?"

"In many ways," replied Padilla. "The most obvious is helping on the boycott. Over the Thanksgiving holidays, the big picket lines were in the cities. But the farm workers themselves are doing their part. We had a march in Salinas the day before Thanksgiving and over 100 people showed up to march. The march ended at a Safeway Store and they picketed for the rest of the day. In Stockton, Sister Cathleen helped us organize a march on the same day, with over 100 farm workers participating. And in Fresno we had over 500 people marching, picketing. Farmworkers have just about hit every Safeway Store in the Valley with picket lines."

"An expanding membership means that the Union here in Delano must be more responsive to the needs of members outside of Delano. But a larger membership will also give us the financial muscle so that someday we can stand up on our own two feet, and not be so dependant on our brothers outside of farm labor. And we have always built our membership on the theory that every member is an organizer. If each member talks to his neighbors, cousins, nephews, uncles, we will be able to empty those grape fields this summer."

We asked Padilla why the Union is launching a major organizing drive in the winter, when there is no work and most people have no money.

"There are several things that led us to launch a winter organizing drive. In Texas, the Imperial and Coachella Valleys, the border, the winter is the natural time to organize. That is when the work force returns from the migrant trail. That is when you prepare for the Spring Offensive."

"In the San Joaquin Valley, there are some winter jobs, pruning, citrus, so not everyone is broke."

"But it is during the winter that the worker really realized how badly he needs a union. When we throw up a picket line around a field in August and ask a worker to go on strike, he is tempted to say, 'No -- I'm making good money -- \$20 a day.' But in the winter, he can reflect on how short the harvest season was, how short a distance that \$20 a day carries him into the winter. He can reflect on the growers who put the harvest into cold storage and keep right on selling the crop throughout the year. Well, the work may end, the harvest may be over, but the workers still have to eat, to feed and clothe their fam-

ilies. After the harvest is over the growers kick us out of their camps, they are through with us, like a piece of used machinery.

"In the winter the worker can think about why he has no unemployment insurance, and why the lousy welfare is so little it just barely keeps his family alive and hungry, an easy mark for the first labor contractor that comes along in the spring. It's true that many can't afford to pay dues in the winter. But you know, we can't afford to go on living like this. We have to build this union. The winter may be just about the best time to organize. That's when every farm worker can see how badly he needs this union."

FARM WORKERS ON THE MARCH

NEW DRIVE IN RIO GRANDE VALLEY

Mc ALLEN, TEXAS, November 30 -- UFWOC Director Cesar Chavez arrived in the Rio Grande Valley in Texas today and pledged that after the grape strike was won, Texas would be one of the top priority areas for organizing farm workers and building a truly national farm workers union. Before more than 1200 cheering farm workers who packed the Mc Allen Civic Auditorium, Chavez stated that a new strike in South Texas would be used only as a last resort to win Union contracts. But he warned Texas growers that neither their anti-union labor laws nor their racist Texas Rangers nor their corrupt political judges would be able to block the liberation of the farm workers, and that if Texas growers

remained as stubbornly stupid as California grape growers, they too could expect to face strikes and boycotts and economic consequences of their actions.

Chavez' visit came at a time when UFWOC is already feeling new strength and vitality in South Texas. Led by UFWOC Secretary Treasurer Antonio Orendain and his beautiful wife Racquel, the Union has been signing up new members, has established a Service Center, is broadcasting a daily radio program (KGBT, at 1530 kc every morning at 6 AM) and is organizing throughout the Valley, from Brownsville to Roma, to gain a better life for the farm workers of Texas.

The Union is conducting a voter registration campaign for U.S. citi-

zens and has initiated a program to defend the rights of those who are not citizens.

"We want to stress that this Union is for all workers, regardless of citizenship," said Orendain in a recent talk. "We are trying to help all farm workers who are being exploited, whether they are from Mexico, Texas, or any other state."

"We have learned a lot from our past mistakes in trying to organize here in Texas. Now we are building the Union from the ground up. No flashy publicity, no dramatic but hopeless strikes. Just the hard work of organizing a Union and building it up until it is strong enough to win for the farm workers those rights and benefits which other American workers enjoy."

COACHELLA PREPARES FOR 1970

COACHELLA, November 30 -- While the main organizing drive and strike shifted away from the Coachella Valley in July, after the grape harvest ended, the United Farm Workers Organizing Committee has maintained an office here and plans are already underway for a major organizing drive here and in the Imperial Valley this winter and next Spring.

"After the strike here in 1968, some of the local workers felt that we kind of walked out on them," commented Richard Chavez, Director of the Farm Workers Service Center. "This year we established a service center in Coachella, and another in Calexico, to serve farm workers in this area, help them with their problems. And

the Union is already preparing for next year's contracts, or a strike if necessary."

In charge of the Coachella service center is Ray Lopez. Lupe Murguia and Paul Espinosa, picket captains in this year's strike, returned to Coachella this week to resume organizing. UFWOC attorney Frank Kennison will be helping with legal problems.

Further south, one of the Union's top organizers, Manuel Chavez, has been organizing steadily since last spring, in the Imperial Valley and Mexicali. A service center has been established in Aalexico to help members. "Workers are signing up on both sides of the border," he said. "We're going to have this area organized for 1970. If the growers come down here expecting to find thousands of hungry strike-breakers to prune and pick their grapes, they may be in for a big surprise."

Chavez commented that last year's 100-mile march to the border from Coachella had a big impact on the attitude of green carders towards the strike. "They know we're trying to help them, as well as help ourselves," he commented. "We're all in this together. We have broken down a lot of misconceptions and prejudices that citizens of Mexico had about the Union."

Offices of the Service Center in Coachella are located at 722 Vine St. (phone 398-5636). In Calexico, UFWOC offices are at the Hotel Del Rey (phone 357-2166, or write % UFWOC, P. O. Box 1940, Calexico).

"We still are hoping that the growers will sign contracts soon," said Murguia before leaving for Coachella. "We hope that we do not have to strike in next year's harvest or in the pruning this winter. But whether the growers decide to sign contracts now or later, we're going to be here until they sign. We're here to stay."

GE STRIKE, BOYCOTT, GET UFWOC SUPPORT

DELANO, November 30 -- The United Farm Workers Organizing Committee today pledged its complete solidarity and support for the 150,000 workers of General Electric Corporation who have been on strike for over a month. GE, one of the largest and richest corporations in America, has refused to bargain with the Unions representing GE workers. GE's bosses proposed a new contract that workers feel is totally inadequate, but the bosses said that it was a "take-it-or-leave-it" contract, and refused to discuss, negotiate, bargain, or compromise on any of the key clauses.

GE's bosses in effect forced the workers to go on strike, and seem determined to destroy the workers' unions.

The workers have now called for an international boycott of GE products until GE returns to the bargaining table and resumes negotiations in good faith.

PROFITS, THEIR MOST IMPORTANT PRODUCT

GE bosses seem determined to push their profits up, while holding down wages. A spokesman for the electrical workers stated: "GE claims its wage and benefit proposals provide what's 'right' for the employees. But GE wages are falling far behind the cost of living, far behind the levels in other big American manufacturing industries. In contrast, GE's profits after taxes have risen 78 percent since 1960; last year its profit rate was 22 percent higher than in manufacturing as a whole."

AFL-CIO President George Meany noted, "American workers don't like to boycott. They like to produce and purchase. So we have waited in the vain hope that General Electric would bargain in good faith. The company still has time to negotiate in the American tradition of fair play. But if GE continues its arrogant take-it-

or-leave-it attitude, we will have no recourse but to urge customers throughout the country to refuse to buy any product that bears a GE label."

UFWOC Vice President Dolores Huerta, in announcing UFWOC support for the GE workers stated, "Many people may ask what our fledgling union can do to help in a strike as massive as this one with General Electric. It is true, we can't give financial help. But we have a boycott going which involves hundreds of thousands of people. We intend to ask them to join GE strikers in their local communities, picketing with them wherever their support is asked. The labor movement in general has told the growers that they will not allow farm workers to be pushed around. Now is our chance to show our appreciation by volunteering the only thing we own, our picket signs, to help them in their battles."

EL MALCRIADO SAYS: Once again America is asked to pass judgement on workers who are requesting a fair wage, and a cor-



poration which refuses to respond to the workers' requests to bargain with the Unions. So the workers are forced to turn to a boycott. We appeal to all farm workers and all who understand the farm workers' cause to join with us in helping our brother workers in their struggle. As this Christmas season approaches, remember the workers when you do your shopping. Pass up grapes, and pass up GE products. VIVA LA HUELGA !!!!



Is there such
a thing as a

WHITE REVOLUTIONARY?

READ

THE MOVEMENT

and decide for yourself

for free copy send ad to
THE MOVEMENT PRESS
330 Grove Street
San Francisco, Ca. 94102

Viva la Causa
Y
El Progreso
Courtesy of
a
Mexican-
American
Attorney

Fresno California

Christmas Caravans Set; Velasco Thanks Supporters

DELANO, November 30 -- Pete Velasco, Chairman of the Defense Fund Committee of the United Farm Workers Organizing Committee, announced today that the annual Delano Christmas Caravan and Party will be held on Saturday, December 13.

"As always, at Christmas, there will be a special series of events for the children," said Velasco. "We hope to have singing, actos, a pinata, games. We welcome donations of toys which can be given to children of the strikers."

"We are hoping that all our supporters will help in the grape boycott picketing in the week before Christmas" continued Velasco. "But those who miss the Caravan on the 13th are welcome to join us the following week, on December 23, when we will have a second celebration, to welcome home our leader, Cesar Chavez."

Chavez, Director of UFWOC, has been on an international tour of boy-

cott centers in the U.S. and Canada since September 26. He is due back in Delano December 23.

Visitors will be especially welcome on either date, December 13 or December 23, though union leaders stressed that the best way to show support for the farm workers is by joining in the grape boycott picket lines in their home towns in the weeks before Christmas.

Velasco also noted that the enthusiasm and generosity of the Thanksgiving Caravans was a great morale booster for Delano. "Once it begins to rain, the fog sets in, some times our spirits go down. But we had groups from San Diego to Sacramento, from L.A. and the Bay Area, all over California, and a wonderful group from Oregon too. They remind us of all the wonderful people out there who are helping us. It is this kind of spirit and support that makes us know we will win."

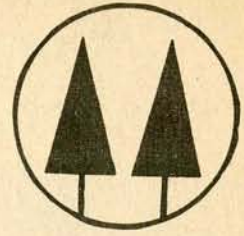
Co-op Bonus Cards

Tony Lopez, Director of the Farm Workers Co-op Gas Station, invites all Union members to come in and pick up their "Bonus Cards" at the HUELGA GAS Station at the UFWOC Headquarters, the 40 Acres. "Anyone buying gas here benefits from our low prices," noted Lopez, "but as a special, additional benefit for Union members, we are providing each member with a "Bonus Card," good for a free car wash, lube job, oil change, or ten gallons of gas, absolutely free."

Here is how the Bonus Cards work. Each time a member buys gas, his card is punched according to how many dollars worth of gas he bought. When he reaches \$25 in purchases, he can turn his card in for a free car wash. At \$35, he can turn his card in for a free oil change, his

choice of oil (free filter not included). At \$75, he can collect 10 gallons of gas, free.

"As soon as you have turned in one card for your bonus, you can start filling up your new bonus card," noted Lopez. "There is no limit on how many times you can collect your bonus. But because we are selling the gas at so near cost, we must restrict this extra benefit to Union members only."



The sign that tells
you people are
working together
to fill their needs



You do not have
to be a member
to shop-come in
and see how
economic

democracy works



GREETINGS TO
THE UNITED FARM
WORKERS FROM

The Consumer
Cooperative
of Berkeley

BOOK REVIEW:

From This Earth

BY JON LEWIS

FROM THIS EARTH is the story of the farm workers' struggle for justice, told through some of the most beautiful photography and prose to come out of the strike. It is hard to find superlatives for such an artistic and moving book, which is certainly the finest and most comprehensive book to be written on the strike so far. Lewis, through his photography, captures at the same time the sweep of the movement, the flags and drama, and the silent suffering and sacrifice, the weather faces of farm workers who have seen so much sorrow in the past, yet still hope for the future.

Lewis' photography equals that of George Ballis, the foremost photographer of the grape strike. Yet as a history of the movement, FROM THIS EARTH surpasses Ballis' book, BASTA!, in that the text, in a prose bordering on poetry, gives the reader as clear an explanation as has been written on what the strike is all about.

Lewis spent most of 1966 and 1967 in Delano, living with the strike, becoming a part of it, living with strike families, serving in dozens of capacities as a volunteer, and picketing, picketing, picketing, on that unending battleline where the strike will be won or lost.

In time, the book covers only that period through 1967, the end of the wine grape campaign and inter-union rivalry, the beginning of the table grape strike and boycott. But the book captures so much of the spirit of the movement that, even without chronicling the events of the last two years, it has told our story.

The book was done as part of a masters' thesis project for San Francisco State College, which itself became a battleground before Lewis could finish the book, delaying publication by half a year. And Lewis is an artist with a passion for personal creation. Not only did he take all the photography, do all

his own developing, write all the text, set the copy in type, and lay out the pages, but he also did the actual printing. The result is a rare book, a personal creation, and an extremely limited edition.

The only fault this reviewer finds with the work is that many of the pictures come out too dark. One of with high contrasts, deep darks and lights.

A few of the books (less than 200) are still available, at \$5 each, from Lewis, who may be reached at 2222 15th St., San Francisco, 94114. Lewis is now seeking a regular commercial publisher to bring out a less expensive commercial edition.



Nat Turner poster (17"x23") in brown, black, and white
\$1.00 each
(75¢ to MOVEMENT subscribers)

KENNETH J. LEAP GENERAL INSURANCE**car... life... fire**

PHONE:
Office: 485-0650
Home: 266-1349

1759 Fulton St.
Fulton-Amador Bldg.
Fresno, California



SUBSCRIBE TO THE BERKELEY TRIBE --- WEEKLY NEWSPAPER OF BERKELEY'S FREE COMMUNITY!
EVERY ISSUE IS JAM-PACKED WITH NEWS & FEATURES (LOTS OF PICTURES TOO!!!) --- \$6.00 PER YEAR IN U.S.A., \$9.00 PER YEAR ELSEWHERE, AND FREE TO ALL PRISONERS! SEND TO: BERKELEY TRIBE, P.O. BOX 9043, BERKELEY, CALIFORNIA 94709.

GANYO

ANG TAYO KUNG WALANG UNION

Baluktot ang likod, butas pa ang bulsa.



Ang mga manggagawa sa mga pataniman sa Hawaii. Kung sila'y nakangiti, iyan ay dahil sa mayroon silang karapatan ng magngiti, dahil sa sila ay mga tao, at hindi aso ng nabubulyawan. Tayo sa ubasan???



Maputi ang ngipin, may pambili ng colgate.

Kung kayo ay may kagustuhang kumain ng prutas, huwag sana kayong mamimili ng ubas. Ang ubas ay mayroong mga pesticides, at maski na anong hugas ang gagawin ninyo, ang lason ay nasa ubas pa rin. Ang pinya ay nabalatan na't nakalata at nasuri na ng Departamento ng Kalusugan (ang ubas ay hindi man lang nasuri ng Departamento ng Kalasunan), o kaya, kung pinyang may balat, ay tatalupan muna.

Ngunit ang tunay na dahilan, kung kayo ay mayroong paniniwala sa karapatan ng manggagawa, ang pinya ay tanim at pitas ng mga manggagawa, at hindi ng mga alipin--hindi kagaya ng mga aliping namimitas ng ubas. Alam ba natin, ang mga magagaling na mga historians ay nagsasabing kung hindi raw malakas ang pambili ng Inglatera ng COTTON, ang SLAVERY ay hindi sana nagtagal. Ganyan rin dito sa GRAPES, hindi mawawala ang SLAVERY kung hindi muna kayo tumigil ng pamimili ng ubas hangga't di pa naglagda ng pakikikasunduan ang mga growers. Sinabi ko'ng ang mga namimitas ng ubas at ng iba pang mga prutas at gulay dito sa Amerika ay mga alipin, dahil iyan ang katotohanan. Sinasabi lang nating ubas, dahil hindi natin maaaring kalabanin ang lahat ng pataniman dito, isa-isa lang kung

baga sa buntalan. Alipin, dahil ang mga nakikipantrabaho sa mga bukid rito ay walang mga karapatan. Ano ang gagawin mo kung ikaw ay binulyawan ng may-ari? Ang iyo lang na maaaring gawin ay lumuhod lang sa harap niya at manghalik sa kanyang sapatos, o kaya's bigwasan mo na't lumayas ka bago dumating ang pulis. Kung palagi naman ang layas mo, ay maaaring malibut mo ang buong Amerika. Ngunit halimbawa't mayroon kang mga anak, paano na iyan? Bakala wala na silang matutuhan sa paralaran kung palipat-lipat na lang sila tuwing isa o dalawang linggo.

Ang mga manggagawa sa mga pinyahan sa Hawaii ay mga lalaki at mga babae. Hindi sila nabubulyawan ng mga may-ari o ng mga namamahala, dahil sa sila ay mga tao, at hindi mga aso. Mayroon silang Union na magtatanggol sa kanilang mga karapatan.

Ang mga Hawayano ay nakikipandamdandam sa atin, tayo'ng mga mahihirap na alipin. Sila ay mayroong Grape Boycott Committee, na pinangunguluhan nina Emmett Cahill at ni Mrs. Fumi Ige.

Nakakapagtaka, hindi ba, na silang pagkalayo-layo; kagaya rin ng mga nasa New York at sa ibatibang lunsod ng Amerika, ay nagpakasakit para tayo ay magkaroon

ng Union na magtatanggol sa atin. Ngunit tayong mga nagtatrabahorito sa mga pataniman ng California at sa ibang dako ng Amerika, ano naman kaya ang naitulong na natin? Nakabigay na kaya tayo ng maski na kaunting halaga, o kaya'y nakipanlakad na kaya tayo sa picket line ng UFWOC?

Kung halimbawa lang, at inyo'ng mapagmasdan ito'ng isang pinoy, halimbawa lang at ang pangalan ay Pedro. Ipalagay na lang natin na ang ayos niya ay ganito: Hindi man lamang siya tumulong sa ano mang paraan para dito sa Union. Sa hapagalmusalan ay kaharap niya ang asawa dalawang anak, at binabasa niya ang pahayagan, at nahagip ng mata itong isang balita ukol sa Union. Ano ang kanyang asta? Pailing-iling pa ang ulo ng gago at magsasabing "Kung ako sana ang lider nito, ganito't ganito sana ang gagawin ko, dahil ito't-ito ang mali nitong si Chavez at ni Itliong."

Anak ng batuta, bakit di na lang siya magbigiti, ay wala na siyang silbi ay bakit at magparunong-dunong pa ang hayop. Nakakahiyang patayin, nakakaawang buhayin. Pinulupot na lang sana ng nanay niya ang kanyang liig noong maliit pa siya, di wala na sanang pandamay na pinoy.

From El Malcriado and the United Farm Workers Organizing Committee

The United Farm Workers Organizing Committee, AFL-CIO, is again offering for sale a variety of publications which make ideal gifts for the Christmas season or throughout the entire year. Proceeds from the sale of these publications goes towards furthering the struggle of the farm workers for economic and social justice, for furthering their educational and informational programs, and for furthering the organization of America's poorest minority.

Greeting Cards:

Ninos de la Huelga Children of the Strike

The United Farm Workers Organizing Committee has printed a set of greeting cards featuring photographs of children of farm workers. Each set of ten cards contains five different photographs, two cards of each photo. The cards are printed on high quality colored paper, and include envelopes. The text reads, "Peace and Justice for all Men" in English, Spanish, and Tagalog (Filipino). (Set of 10 cards and envelopes, two each of five different cards, \$2.00 plus 25¢ postage and handling. Five Sets for \$8.00.)



(Cards are
5" x 7")

1970 CALENDAR



A beautiful "Farm Workers Calendar for 1970" is now available, featuring photos taken by George Ballis, a professional photographer from Fresno, California, who has been with the Movement over many years. The Calendar illustrates all aspects of the farm workers' struggle for justice and dignity in the fields of California. On the final pages are the historical background on Cesar Chavez, the strike, and the boycott.

The Calendar makes a beautiful and memorable Christmas gift, and solves the problem of finding a suitable and meaningful present, while contributing at the same time to the farm workers struggle for justice. (\$1.00 each, plus 25¢ postage and handling).



"BASTA!" ("Enough"), The Tale of Our Struggle. English and Spanish text. Photos by George Ballis.

Basta! "BASTA!" is a unique book, a photographic essay on the battle for dignity in the fields of California. The text is from the historic Plan of Delano, the proclamation of the farm workers which was read at the rallies as farm workers marched from Delano to Sacramento in 1966. There is an introduction by Cesar Chavez, Director of the Union. The photographer, George Ballis, has spent his life in the San Joaquin Valley. He is a sensitive artist, in the tradition of Dorothea Lange. He truly captures the spirit of the Movement. (\$2.00 plus 50¢ for postage and handling).

HUELGA!

THE FIRST 100 DAYS OF THE GREAT DELANO GRAPE STRIKE

"HUELGA!" The First 100 Days of the Great Delano Grape Strike, by Eugene Nelson.

"HUELGA!" by Eugene Nelson remains the finest account yet published on the early days of the Delano grape strike. Nelson was a picket line Captain (and later led the Union drive to organize the melon fields of South Texas) and writes with intimate knowledge of the origins and beginnings of the strike. Nelson also includes a brief biography and interviews with Cesar Chavez and other Union leaders, and a history of the National Farm Workers Association, the predecessor of the United Farm Workers Organizing Committee. (160 pages, with illustrations by George Ballis and others. In English only. \$1.50).

SONGS OF THE STRIKE

"EL ESQUIROL" ("THE STRIKEBREAKER") and "HUELGA EN GENERAL", ("THE GENERAL STRIKE"). 45 rpm record.

Two of the finest songs to come out of the Delano grape strike, sung by the Teatro Campesino, the Farm Worker Theater, Augustin Lira, Luis Valdez, David Alaniz, and Danny Valdez. (\$1.00 plus 25¢ postage and handling).



POSTERS OF VILLA, ZAPATA

Posters, 17" x 23", of Emiliano Zapata and Francisco "Pancho" Villa, with the banner headline, "VIVA LA REVOLUCION". Zapata led the Revolution in the Central and Southern regions of Mexico, with the cry "Land and Liberty." Villa led the Revolutionary Armies in Northern Mexico. (\$1.50 each, plus 25¢ postage and handling. 5 copies for \$5.25. Please specify how many Villa and how many Zapata posters you wish).



Emiliano Zapata
(black on red)



Pancho Villa
(black on brown)



El Malcriado VOICE OF THE FARM WORKER

A subscription to EL MALCRIADO, the Voice of the Farm Workers, is the best way to keep informed on the latest news in the farm workers struggle for justice. In addition to stories on the activities of the United Farm Workers Organizing Committee and its strikes, boycotts, educational and cultural activities, the paper carries news stories on farm labor throughout the nation, facts and statistics on wages and conditions, and information on how you can help "La Causa." (Published twice a month, one-year subscriptions, \$3.50 a year in the U.S., \$5.00 in foreign countries, including Canada and Mexico).

Sets of Greeting Cards,
@ \$2 per set (5 sets, \$8).
Calendars @ \$1.00 each.
BASTA! books @ \$2 each.
HUELGA! books, @ \$1.50
each.
Songs of the Strike, @
\$1.00 each.
Villa Posters, @ \$1.50
each (5 for \$5.00).
Zapata Posters, @ \$1.50
each (5 for \$5.00).

Subscriptions to EL
MALCRIADO @ \$3.50 a year.
Large Buttons, @ \$1.00
each (5 for \$3.75).
Small Buttons, @ 50¢
each (5 for \$2.00).
Bumper Strips @ 5 for
\$1.00.
(Be sure to include ship-
ping costs as listed.)

NAME _____
ADDRESS _____
CITY _____
STATE _____ ZIP _____

(Make checks payable to El
Malcriado, UFWOC, P.O. Box
#130, Delano, Ca 93215).

"The Store"

5-J MARKETS

JAVIER; JAIME; JACOB; JACQUE; JAY

No. 1

200 S. King Rd.

Phone 251-1315

No. 2

1452 E. Whitton Ave.

Phone 295-6080

IN SAN JOSE, CALIFORNIA

TAMALES, EVERY DAY, 4 FOR 99¢
\$2.79 A DOZEN

Complete Food Stores

"VIVA LA CAUSA"

R. J. GREENSFELDER F302
343 MONTFORD AVE.
MILL VALLEY, CAL 94541



Robert J. Sanchez
Owner

The only completely Mexican
Mortuary in northern California

SANCHEZ-HALL MORTUARY
FRESNO

1022 "B" STREET

TELEPHONE 237-3532

Services available everywhere. . . No matter where you live, our price is the same . . . death notices in newspapers and on the radio are included. . . we can make arrangements for every economic situation
Telephone 237-3532

NOW ALSO
IN

LAMONT
11121 Main St.

LA MEXICANA
Bakeries



FOUR LOCATIONS TO SERVE YOU IN KERN COUNTY

BAKERSFIELD
630 Baker St.
323-4294

WASCO
1000 "F" St.
758-5774

DELANO
407-11th Ave.
725-9178

Egg Bread and Pastries
All Kinds of Donuts
Cakes for all Occasions
French Bread

We have a large Selection of Spanish Magazines, Books, and Records.

LAUREANO ESPARZA, Prop.